

ИЗДАЕТСЯ С 16 МАРТА 1971 ГОДА

СРЕДА, 16 ИЮЛЯ 1997 года  
№54 (5779)

ИНДЕКС 54022 ЦЕНА ДОГОВОРНАЯ

### Новости События Факты

#### А мы - с Кавказа

Со 2 по 13 июля народный ансамбль "Казачка" (руководитель А.Анищенко) выступал на улицах и площадях Ярославля и Ростова Великого. А 5 июля вместе с фольклорными коллективами из Углича, Суздаля, Костромы и других российских городов радовал своим искусством всех собравшихся на ежегодный Всероссийский фестиваль народного творчества, посвященный И.Некрасову и проходящий в Карабихе, бывшей усадьбе поэта.

Казачки дивились девственным березовым лесам в двух метрах от дома. Каждый день жарили грибы, пробовали чернику, купались в Волге; в свою очередь удавая всех песнями, непривычными для слуха жителей русской глубинки.

Посетили ставропольчанки Преображенский собор в Ярославле, Ярославский и Ростовский Кремль, а также действующие монастыри, мужской и женский, но, перные родному Кавказу, остаться не захотели, вернулись домой.

Подробностями поездки поделится сами ее участники в ближайших номерах.

Н.КРАШЕНИННИКОВА

#### Лето в разгаре

Летняя детская площадка действует при дневном опьделении территориального центра социальной защиты населения. Здесь бесплатно опьделают дети в возрасте от 6 до 12 лет из семей, относящихся к категории социально незащищенных.

С утра - небольшой завтрак, днем из "Зари" привозят обед, после которого традиционный "тихий час": музыкальный руководитель, физрук, юные педагоги из Ессентукского и Инноземцевского училищ, а также мастера со стажем занимаются с ребятами зарядкой, читают книги, рисуют, поют и играют, проводят конкурсы, ходят на прогулки. Бывают здесь гости с полезными и интересными рассказами - настоятель Церкви Владимирской иконы Божьей Матери И.Бобылев и воспитанники воскресной школы, инспекторы подразделения по профилактике правонарушений среди несовершеннолетних.

В первом потоке уже отдохнули 24 человека, второй - в нем 20 детей - начал работу с 3 июля, и с 31 июля откроется последний, третий поток.

Р.ЗОЛОТУХИНА



По данным управления сельского хозяйства и продовольствия на 10 июля, зерновые скошены на 16022, обмолочены на 13408 гектарах, урожайность составила 22 центнера.

Справились с уборкой озимого ячменя сельхозпредприятия "Нива" (урожайность 26,2 центнера), "Старопавловское" (15 ц), "Горнозаводское" (23,6 ц), ООО "Коммаяк" (20,7 ц), АКХ "Орловское" (28 ц), ГПЗ "Комсомолец" (27,3 ц).

Озимая пшеница скошена на 5929 и обмолочена на 5446 гектарах. В уборке участвуют сельхозпредприятия "Нива" (урожайность 31,3 центнера), "Марьинское" (37,4 ц), "Горнозаводское" (25,4 ц), ООО "Коммаяк" (25,3 ц), АКХ "Орловское" (36 ц), колхоз "Советский" (13,6 ц), ГПЗ "Комсомолец" (30,3 ц).

#### Выборы депутата в Государственную Думу РФ

### Зарегистрированы кандидаты

Окружная избирательная комиссия Георгиевского одномандатного избирательного округа №52 от 10 июля 1997 года зарегистрировала кандидатами в депутаты Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации:

1. Каблова Андрея Михайловича, 1969 года рождения, работающего заведующим юридическим отделом Кировской районной государственной администрации, проживающего в г. Новопавловске.

2. Площенко Наталью Васильевну, 1950 года рождения, работающую консультантом секретариата председателя Совета Федерации, проживающую в г. Москве.

3. Брюханова Владимира Александровича, 1961 года рождения, работающего помощником депутата Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, проживающего в г. Пятигорске.

4. Тарануху Виктора Игнатовича, 1951 года рождения, работающего региональным председателем АО "Росагропродукт" по Ставропольскому краю, проживающего в с. Малые Ягузры Туркменского района.

П. Марянов,  
председатель окружной избирательной комиссии  
Георгиевского одномандатного избирательного округа  
№ 52.

### К сведению кандидатов!

Редакция газеты "Голос времени" сообщает кандидатам в депутаты Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, что после окончания регистрации кандидатов окружной избирательной комиссии, срок которой истекает 25 июля 1997 года, необходимо в трехдневный срок подать в редакцию заявку на публикацию предвыборных агитационных материалов.

Стоимость платных публикаций - 5 тысяч рублей за один квадратный сантиметр печатной площади.

## Летний день год кормит

Репортаж  
с поля



На снимке: главный агроном В. А. Подорогин и механизатор Н. М. Шуринов

Уборка - самое напряженное время для хлебороба. Мы решили посмотреть, как проходит она в ГПЗ "Комсомолец". С ячменем хозяйство уже управилось, и неплохо: второе место в районе по урожайности. Теперь самая ответственная пора - уборка пшеницы.

У поля нас встретил руководитель второй бригады Н.Носачев:

- Уборка выращенного урожая - всегда серьезный экзамен для земледельцев на их хлеборобскую зрелость. Поэтому мы стараемся своевременно и качественно провести ее, получить максимальную отдачу от вложенных в каждый гектар средств и сил. Не последнее слово здесь за специалистами инженерной и агрономической служб, ведь от того, как будет проводиться жатва, какими техническими средствами, зависит очень многое. Я уже не говорю о том, какой деловой настрой должен быть у людей, участвующих в уборочной кампании. Предварительно наш коллектив обсудил все нюансы нынешней жатвы.

И вот сигнал к началу. Мы без промедления, с учетом сложившихся погодных условий, вступили в уборку. Сначала вывели технику на ячменное поле, а оно у нас немалое - 596 гектаров. В работу включились две "Нивы" и три "Дона-1500", нагрузка на каждый из которых составила 156 гектаров, необходимое количество автома-

где колос созрел полновесный. Так что мы считываем, что на круг соберем не менее 40 центнеров ценного и сильного зерна. Кстати, в прошлом году на 500-гектарной площади получили по 45 центнеров. Если позволит погода, за 10 полных рабочих дней пшеницу уборем и доставим для подработки на центральный склад. После обмолота гороха включатся в работу еще три "Нивы", так что темпы возрастут. Раздельный способ не применяем, ведем прямое комбайнирование - это оправдано долготлетней практикой.

О сортах хочу сказать особо. В условиях нашей бригады хорошо показали себя "Зерноградка", "Колос Дона", "Уманка", "Подарок Дона". Предшественник тоже подбираем соответствующий.

На зря в народе говорят: убирая урожай нынешний, не забывай о будущем. Мы следуем этой мудрости: скашиваем поле и тут же пускаем в ход волокуши, лушпильники, пахотные агрегаты. Солома свалкивается и скирдуется, ранней зяби подняли уже более 200 гектаров.

Считаю, что только работа в составе уборочно-транспортного комплекса может способствовать успеху. Кстати, в условиях трудового соперничества определены меры материального вознаграждения: экипажам комбайнов "Дон - 1500" и "Нива", занявшим по итогам уборки первое место, вручается по одному миллиону рублей, водителям автомашин "ЗИЛ - 130", "ГАЗ - 52" и "ГАЗ - 53" - по 500 тысяч.

(Окончание на 3 - й стр.)

ми вывели свои степные корабли Александр Карнаухов, Владимир Берестов, Николай Ивашин, лучшие наши комбайнеры. Под стать им водители автомашин "ЗИЛ - 130" и "ГАЗ - 53" Юрии Черномазов, Николай Медяник, Владимир Пауль, Виктор Цветков. Уборочно-транспортное звено оснащено всем необходимым, поэтому вынужденных простоев нет. Для участников жатвы организовано двухразовое питание с доставкой в поле. Рабочий день начинается в восемь часов утра и заканчивается в двадцать два. Говорить сейчас об урожайности в целом по бригаде, считаю, рановато. Во - первых, начали убирать участки, которые по разным причинам нас пока не радуют где - то предшественник себя не оправдал, где - то от сорняков не смогли избавиться. Но есть и такие поля,

# Америка и Россия

Взгляд со стороны

## How - do - you - do

Утро прошлого четверга началось для меня радостной вестью. Ее сообщила редактор: "У нас в городе американцы. Они хотят встретиться с представителями средств массовой информации". В данном случае роль "представителя" пала на меня, и я принялась лихорадочно воскрешать в памяти скудные знания английского, которыми и блеснула утром следующего дня.

Войдя в вестибюль Дворца культуры, я услышала задумчивое: "Так вот они какие, эти "хэудуду..." "Ага, они - то мне и нужны", - подумала я и кинулась к пытавшемуся осмыслить увиденное мужчине, прервав его глубокомыслие вопросом: "И где я могу этих "hewdoyoudo" найти?"

Мужчина переключил внимание на меня, оглядел с ног до головы и обратно и ответил: "В аквариуме. А вы что, переводчик? У вас такое интересное произношение..."

Гордая успехом, я направилась в аквариум. К сожалению, на "интересном произношении" мои познания в английском закончились.

## Пришельцы с другой планеты

16-летняя Сара и 17-летняя Кэтти, обе высокие и симпатичные, не отличались от своих здешних сверстниц. А светловолосая Сара на удивление напоминала красавицу из русской глубинки. Оказалось, удивляться нечему: когда-то ее прапрабабушка эмигрировала в Америку из России. Юные гости "бежать" пока не собирались, и в семьях, где жили (сначала в Комсомольце, потом в Новопаоловске), иезде, где ни появлялись, принимали их отлично. Но и перебраться к нам совсем тоже как - то не хотелось. Замуж если?

-Ой, не знаем, подумать надо. Если будет знать язык...

## Горячая пицца из заграницы

В Америке темп жизни быстрее, и питаются "они" чаще вне дома. Стиль "от Макдональдс" сохраняется даже в семейных ужинах за кухонным столом. Поэтому больше всего понравились и порезили по контрасту с полуфабрикатами наши овощи: натуральные, свежие и очень вкусные.

- А тутовник, а вишня с деревьев на улице? - "подначиваю" я. Поражаются:

- Неужели можно? Прямо на улице, у чужого дома? Нет, не пробовали. у нас нелзя, частное владение - это частное владение.

- У нас можно! А вкусно как -



на улице - то! Попробуйте!

В благодарность за совет девочки написали мне рецепт своего любимого блюда. Переписываю, как есть. Итак, пицца по - американски: 100g flour, 25 g butter, pinch of salt, 2 tablespoons of milk, 2 tomatoes, 50 g cheese, salami, mushrooms, ham.

Oil the pan. Put the flour and salt into a bowl. Cut the butter into small pieces and mix it with the flour. Add some milk and mix into a dough. Put the dough into the oiled pan. Put the toppings on the dough. Bake for about 15 minutes in a hot oven.

Ну что ж, уважаемые читатели, словарь в руки и - приятного аппетита.

## Shops или markets?

В Алгоне, откуда приехали Сара и Кэтти, 6 тысяч жителей, но сам городок чуть больше нашего: почти у каждого - свой дом, а в нем - своя спальня и ванная. В огородах там не копаются, овощи для себя не выращивают, а идут за ними... Нет, не на базар, а в магазины. Под них отведена целая улица, она - то и называется "центром города". Магазины специализированы, хлеб рядом с мылом не лежит. Административные же здания и культурные учреждения разбросаны по всему городу. У нас, напротив, по городу разбросаны "лавки с товаром" в самых неожиданных местах, а на лотках - вещи в самом неожиданном соседстве. Наконец, самих лотков такое множество, что весь город напоминает восточный базар. А на нем, как известно, не соскучишься.

## Подростки и тинейджеры

Главное отличие между ними в том, что их тинейджеры независимее наших подростков: у них есть заработанные своим трудом карманные деньги. Кэтти

работает в магазинчике при автозаправочной станции, Сара - в пансионе для умственно отсталых детей. Половину стоимости своей поездки девочки оплатили сами.

Минимальная плата за час - 4 доллара 85 центов, с сентября на 30 центов увеличится. За месяц - 4 часа работы в будни и по 9 в выходные - набегает 400 долларов. На развлечения хватает вполне. А нравится их тинейджерам то же, что и нашим подросткам: встречаться с друзьями, купаться (благо бассейнов - в Алгоне, конечно, полно), ходить в кино, раз в неделю - на танцы, любят выезжать на озеро, устраивать пикники или знакомиться с соседними городами; иногда почитать, посмотреть телевизор. Американских боевиков и сериалов типа "Санты - Барбары" у них тоже хватает, но девочкам больше по душе комедии или мультики. Носят преимущественно брюки, в особой чести джинсы.

В Америке так же влюбляются и так же ухаживают, дарят цветы и приглашают на танцы или в ресторан. Но инициатива может исходить как от юноши, так и от девушки, и платить за нее они будут по очереди. Замуж выходят с 18 и старше.

А вот самостоятельность дается тинейджерам легче: они привыкли, что за все нужно платить, причем из своего кармана. Пусть за образование надо выложить кругленькую сумму, так ведь есть возможность ее заработать. А нашим подросткам, вступающим по взрослому "рыночную" жизнь, Сара и Кэтти посоветовали не падать духом и прилагать максимум усилий - своих! - чтобы добиться желаемого.

## Mother and papa

"У нас, детей, в семье четверо: старшему брату - 20, сестрам - близняшкам - по 18, и мне - 17. Когда мы были младше, то проводили с родителями больше времени. Сейчас у каждого

работа, все занятые люди. Но мы находим время пообщаться. Мы в близких отношениях и понимаем друг друга. Говорим почти обо всем, иногда даже делимся секретами. Одним поделиюсь с вами: хочу быть учителем в начальной школе. Нет, родители никак на мой выбор не влияли, тем более что платить за учебу, пусть не полностью, я буду сама. А после колледжа смогу быть совершенно независимой. Думаю, атмосфера в русской и американской семьях не отличаются друг от друга", - закончила Кэтти.

Не могу вполне с ней согласиться. А вы?

## Любимый праздник - 12 июня, или "Счастье по - американски"

Праздники любят везде, и чем они длиннее, тем больше их любят. Но есть среди них самые - самые, которых ждут с особым нетерпением, тщательно к ним готовятся и встречают с максимальной торжественностью. Что это за праздники для американцев, вы легко догадаетесь сами, как догадалась и я еще до того, как услышала ответ: Рождество, когда собираются вместе бабушки, дедушки, внуки, дяди и тети, одним словом - все, и все дарят друг другу подарки, и - День независимости. Вот вам и стереотип о сентиментальных и патриотичных американцах, вот и думай после этого, так ли уж плохи стереотипы.

Что же касается счастья... Оно, конечно, свой для каждого человека и народа. К сожалению, для России дела складывались так, что мы привыкли определять счастье отрицательно: "лишь бы не было войны", по принципу "не до жури, быть бы живу".

"По - американски "счастье, когда все в порядке в твоей се-

мье, все здоровы, и рядом друзья, когда все в порядке в стране, наконец, одно то, что живешь в Америке, само по себе счастье.

## Как вычислить русского?

Есть анекдот, как официант во французском ресторане определил "русскость" посетителя по обращению с чайной ложкой (не знаете - приложите, расставьте). Как можно "вычислить" русского в Америке, если откинуть знание языка и привычку класть ноги на стол? Оказывается, очень просто, особенно мужчине: наши мужчины - воплощенная галантность, всегда пропустят женщину вперед, а за столом, что бы на нем ни стояло - шампанское или самогон, наполнят этим стакан своей соседки.

## Я - гость, ты - хозяин...

Итак, мужчины понравились. Еще понравился Пятигорск и горы, увиденные впервые в жизни, произвела впечатление Москва, особенно Красная площадь; неплох детский лагерь отдыха в Комсомольце, да и Комсомольце - "хорошая деревня". Новопаоловск тоже, в общем, ничего. А какие гостеприимные люди! А сколько фотографий! А хлеб какой необычный! Этими и другими впечатлениями поделится Сара и Кэтти, вернувшись домой. Такой предстала перед ними Россия.

А я все никак не могла избавиться от мысли: придет ли она сегодня, а лет 10 - 15 назад, что бы им показали, куда поехали, как готовились? Сегодня же никто не драил асфальт, не чинил скамейки возле Дворца культуры, не стриг газоны и не красил бордюры. Наконец, неизвестно на что разозлившись, я накинулась на них в чем не повинных юных американок, зло-радно "озаботив" их вопросом, что бы они показали русским в Алгоне? Доброжелательный ответ меня успокоил: официальные учреждения, бывшую тюрьму, где держали планных нацистов, ныне музей, грот, сложенный из камней со всего мира, и, конечно, компьютер, который стоит дома у Сары.

На прощание мы пригласили друг друга в гости, я их - в Россию, они меня - в Америку, поблагодарили и развели руками: если будут деньги. Догадаться, чьи руки были разведены шире?

## Мечта

"Если бы Бог предложил исполнить одно ваше желание, чего бы вы пожелали?" - спросила я. "Путешествовать, видеть мир!" - решили Кэтти и Сара. Замечательная мечта. Новые люди, города, страны - это не только возможность узнать о других, но и возможность по - новому увидеть себя. А это всегда полезно.

О.МЕДЯНИК

## Спрашивали - отвечаем

- Наш отец был незаконно репрессирован в 1938 году, когда семья проживала на территории Смоленской области. Во время войны мы эвакуировались на Урал. Дом наш был уничтожен, но никакой за это компенсации теперь не дают. Правильно ли это?

И.Максименко

- Вынуждены вас огорчить. По закону имущество, уничтожен-

## Льготы и компенсации для жертв политических репрессий

ное в ходе Великой Отечественной войны, не подлежит возврату, возмещению или компенсации.

- Многие из репрессированных не дожили до сегодняшнего дня, и вместо них компенсации получают наследники. Но ведь в семье есть и дети, и супруги, и даже, случается, живы еще родители умершего. Кому из них и как

выплачиваются положенные льготы?

А.Свицунов.

- Возврат конфискованного имущества, возмещение его стоимости или выплата денежной компенсации производятся в случае смерти реабилитированного лица его наследникам по закону первой очереди: сначала детям (в том числе усыновленным), затем супруге (супругу), родителям (усыновителям) умершего, а также его

ребенку, родившемуся после смерти отца (матери). При этом выплаты производятся в равных долях.

- У меня разногласия с оценочной комиссией по поводу стоимости конфискованного имущества. Какие предельные суммы можно выплачивать в порядке компенсации за утраченное имущество?

В.Ветров.

- Есть две оценки: одна, когда в стоимость конфискованного имущества не входит жилой дом. В этом случае максимальная сумма компенсации равна 40 минимальным размерам оплаты труда на момент заключения оценочной комиссии. Другой вариант, когда жилой дом включается в суммарную стоимость конфискованного имущества. В этом случае предельная сумма выплаты не должна превышать 100 минимальных размеров оплаты труда.

# Летний день год кормит



## Будет хлеб - будет все остальное

Вторая бригада дружно работала. Комбайны ушли далеко, и мы подошли к ожидающим их водителям грузовиков.

- Да что обо мне - то, - отнекивался сидящий за баранкой ЗИЛа В.М.Цветков. - Я на пшенице первый день, еще ни одного зернышка не отвез.

- Так ведь это какая по счету ваша уборка, - убеждаю я. - Сколько зерна перевозили за свою жизнь?

- Да, немало, - соглашается Виктор Михайлович. - Больше двадцати лет водителем, и каждое лето на уборке. У ЗИЛа грузоподъемность пять с половиной. Зернышко вроде и не тяжелое, а по 5,200 - 5,300 тонн за ходку набегает. Число ходок от урожая зависит. В хорошие года больше 20 набегает. В этом похуже, да еще дожди зарядили, не дают управиться. Видите, чернеет солома.

- Зато отдохнуть можно... - Кто об этом сейчас думает! Во время уборки нет отдыха, есть простой, а они раздражают. С урожаем на селе все надежды связаны. И так приходится часть отдавать на корню - жалко как, знаете? Пока не уберешь да в хранилище не спрячешь - не успокоишься. Как сегодня по радио пели: "Хлеб - всему голова". Без хлеба что? Голод. А будет хлеб, будет и все остальное.

А я слушаю и вспоминаю, как бабушка рассказывала о своем детстве: пекли они кукурузные лепешки, но есть хотелось постоянно. "Кукуруза ведь сытная", - удивляюсь я. "Возможно... Но разве наешься без хлеба?"

В это время к нам приближается "Дон - 1500".

- О, это наш Степаньч. Он у нас не пьет, не курит, и бабуку

не гоняет, - смеются шоферы.

- Помню ли первую уборку?

- В.С.Берестов задумывается.

- Это давненько было. Я в колхозе с 57 - го года, сначала на тракторе, с 70 - го - на комбайне. Страшно вато было трактор что, две педали и рычаг, а тут - техника! Волновался, конечно. Одно сознание - хлеб убираешь! Чего стоит. Это ж не шутка. А еще - спать сильно хотелось.

"Дон" - хорошая машина. Чуть что забарахлило, он тебе сам информацию на пульт выдает, только реагировать успевай. И кондиционер в кабине, так что работать - одно удовольствие, не то что на "Ниве". И все равно, иной раз так устаешь, еле из кабины спустишься, идешь, а тебя шатает. До десяти килограммов веса потерять можно. Уборка - самое напряженное время в году, не только физически - часов в

шесть встаешь, в десять вечера приходишь, да еще дома хозяйство ждет, - но и морально ответственность большая. Особенно сейчас - то дождь пошел, то горючего нет, то запчастей не хватает. У нас некоторые комбайны по 12 лет работают, а им бы всего по 9 надо. За это время, считай, одним

все колхозные поля обработал. За каждым комбайном ухаживать, как за девушкой, надо. И ведае свои хитрости. Первая - чтоб молотилка в оптимальном режиме работала, проглатывала в секунду ровно столько зерна, сколько положено. Если больше - зерно просыпается будет, меньше - экономически не выгодно. Видите, - Владимир Степанович поднял с земли несколько зернышек, - значит, удлинитель неправильно стоит, отрегулировать надо.

- Как много зависит от комбайнера! У вас два сына, и оба избрали тот же путь. Есть, чем гордиться, правда?

- Пожалуй, только и осталось - гордиться. Выгоды - то никакой. Урожай все ниже, а с этого года еще и налог с заработанного зерна плати. Хоть на картошку раннюю переходи, и то больше заработаешь.

На прощание Владимир Степанович "прокатил" меня на

## Репортаж с поля

своем "Доне". Сверху видно каждый колосок срезанный ножом жатки, он будто подпрыгивает вверх. А какое ощущение! Когда я садилась в редакционную машину, казалось, продолжаю плыть по воздуху. А комбайнеры смеялись: "Это что! Вот кабы на "Ниве", да в жаркий день - надолго бы запомнилось".

Ну вот, теперь и мне есть, чем гордиться - стояла рядом с "урожаем - 97".

- Под пшеницей у нас почти две тысячи гектаров, это одна треть всей пашни, - говорил тем временем главный агроном ГПЗ "Комсомолец" В.А.Подорогин. - Можно их и два месяца убирать, но при хорошей погоде - дней за 20. Предпочтение отдаю зерноградским сортам. Они как раз для нас - дают неплохую урожайность при минимальных вложениях. К тому же, они засухоустойчивы, что для нынешнего года тоже немало важно. И все равно результат на каждом поле разный, с одного по 40 центнеров возьмешь, с другого - двадцать.



А ухаживали одинаково за каждым. Дневники погодные изо дня в день веду. Этот год должен бы совпасть с 1991 - м - каждые шесть лет погодные условия приблизительно повторяются, показатели, соответственно, тоже. Но полностью на это полагаться нельзя. Очень много зависит от обстоятельств, весны, если хотите.

Например, кто в прошлом году сеял "Нику Кубани", все взяли хороший урожай, а в этом году на ней же проиграла. Кто рано посеял, тем не повезло: осень была долгая, колос вымахал, тут на него жучки и надели. А кто сразильдьяничал, приподнялся - у тех все прекрасно. Еще есть у меня примета, хотите верьте, хотите нет - но сбывается. Под старый Новый год берешь луковицу, разрезаешь и раскладываешь по шесть долек в два ряда на каждый месяц. Утром смотришь - где выступила влага - дождливый месяц, нет - сухой. Вот и думай, кто такой агроном - ученый, фаталист или маг - чернокнижник.

Тут вспаханный полупар закончился, мы подъехали к месту заготовки сена. Машина была почти полностью нагружена, водитель стоял рядом.

- Механизатор широкого профиля, - отрекомендовался Н.М.Шуринов. - Куда пошлют, там и работаю. Сейчас вот на Т-150К люцерну вожу к скирдам. Денечков пять она полежала на солнышке, сейчас самое то - подсохла, но сочная. Не знаю, как хлеба, а сена в

этом году должно хватить.

Что ж, и сено - дело нужное.

Пшеничное поле первой бригады было получше, чем у второй. Колос стоял красиво - рыжий, частый. На опаханном участке возле поля расположилась мини - станция техобслуживания, здесь же - трактор, а при нем отвечающий за пожарную безопасность слесарь А.П.Запиртяев. И он, и сварщик Н.В.Сергиенко тоже не утратили чувства юмора, присутствующего в ГПЗ "Комсомолец" всем.

- Запчастей море, что ни подьедут, то новых подвезут. Вот как вы. Ремонтируем все комбайны, тракторы. С утра - а мастерских за два часа вроде ничего на поле не должно стрястись, перед выходом каждый комбайнер свою машину смотрит. Потом - здесь День на день не приходится. Самые напряженные - дождливые, все тянутся "Мою посмотри". А че смотреть? Мы уже весь металлолом перебрали, из четырех списанных один комбайн в рабочем состоянии выходит. Этот год еще выдюжат, но надо ж обновлять технику.

Да, не мешало бы.

Конечным пунктом поездки стал зерносклад. Его заведую-



стительную и погрузочную технику, подъездные пути, сделали газацию складских помещений, привели в порядок территорию. Ко всем делам отнеслись по - хозяйски. И, конечно, не можем не сказать сегодня доброе слово о руководителе нашего хозяйства В.В.Козлове, который внимательно отнесся к нашим проблемам и для обеспечения бесперебойной работы зерносклада выделил 17 миллионов рублей, которые были израсходованы на приобретение необходимых запчастей. Сейчас мы работаем спокойно, без всяких волнений, добросовестно выполняем свое дело.

Ощутимую помощь оказывает нам инженер - механик А.Г.Подорогин, квалифицированный и опытный специалист. С утра до вечера он на зерноскладе, в совете и помощи не отказывает. Замечательные у нас слесари Г.Ф.Кузьмин и В.И.Ларский, они всегда при деле. На период поступления нового урожая мы организовали у себя двух- и трехменную работу. Люди не жалуются, а

добросовестно относятся к своим обязанностям. В их числе рабочие тока О.А.Кольцова, Л.А.Мирошниченко, В.А.Цветкова, Н.В.Коростылева. Хватает дел и бухгалтеру Г.А.Кирилловой, которая в период уборки уже не первый год трудится на весовой.

## - А мы не подведем.

Подходит время убирать урожай - прибавляется дел и у нас, работников центрального зерносклада надо принять зерно, взвесить, очистить, определить место для хранения или отправить на хлебоприемный пункт. В такой заботе проходит каждый день, начиная с раннего утра и кончая вечером. И наш коллектив, не считаясь ни с чем, работает в полную силу, понимая важность своего труда.

К приему зерна мы готовились заблаговременно и тщательно отремонтировали очи-

От редакции: Со своей стороны, мы искренне желаем всем трудящимся на земле собрать хорошей урожай, выгодно его продать и не испытывать в будущем году таких трудностей, чтобы уборка стала праздником.

Вели репортаж О. МЕДЯНИК и Н. КИРЬЯНОВ.

На снимках: В.С. Берестов, В.Н.Перетяченко, Г.Г.Янович, П.С.Акименко. Фото В. Покидько



# ИНСТРУКЦИЯ о порядке ведения индивидуального (персонифицированного) учета сведений о застрахованных лицах для целей государственного пенсионного страхования (Утверждено постановлением правительства от 15.03.1997г.№318)

(Окончание. Начало в №32)

Если работодатель не имеет возможности выдать страховое свидетельство в связи с увольнением застрахованного лица, длительным (свыше одного месяца) нахождением в командировке, длительной болезнью или по иной причине, работодатель проверяет правильность содержащихся в этом документе сведений, а при наличии в нем ошибок указывает правильные значения реквизитов в листке исправлений.

13. Работодатель требует от застрахованного лица, которому территориальный орган оформил запрос об уточнении сведений, заполнить в нем необходимые реквизиты с представлением в необходимых случаях подтверждающих документов, а при отсутствии этого лица указывает причину отсутствия в запросе об уточнении сведений и заверяет его.

14. Работодатель в месячный срок после получения в территориальном органе страхового свидетельства и запроса об уточнении сведений возвращает в этот орган заполненную и заверенную сопроводительную ведомость и при необходимости листки исправлений и заполненные запросы об уточнении сведений, а также страховые свидетельства, которые не были выданы застрахованным лицам по причине неустраиваемости.

15. Территориальный орган отмечает в лицевых счетах факт выдачи страхового свидетельства, а в случае представления работодателем листков исправлений и заполненных запросов об уточнении сведений пересформировывает в течение трех недель страховые свидетельства с учетом исправлений и уточненных сведений и передает их работодателю для выдачи застрахованным лицам в порядке, предусмотренном пунктами 11-14 настоящей Инструкции.

16. Не зарегистрированное в системе государственного пенсионного страхования застрахованное лицо, самостоятельно уплачивающее страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, проходит регистрацию в территориальном органе одновременно с регистрацией в качестве плательщика страховых взносов.

В период проведения начальной регистрации застрахованное лицо, самостоятельно уплачивающее страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, регистрируется в территориальном органе, в который уплачивает страховые взносы.

17. Не работающие на момент проведения начальной регистрации застрахованные лица могут пройти регистрацию в территориальном органе по месту жительства.

18. Застрахованные лица, самостоятельно уплачивающие страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, а также неработающие застрахованные лица представляют в территориальный орган анкету застрахованного лица и предъявляют паспорт или иной документ, удостоверяющий личность.

На основании анкеты застрахованного лица территориальный орган в трехдневный срок открывает лицевой счет и оформляет страховое свидетельство или запрос об уточнении сведений, которые выдаются застрахованному лицу.

Исправление и уточнение сведений, включенных в страховые свидетельства и запросы об уточнении сведений, осуществляются в порядке, предусмотренном пунктами 11-15 настоящей Инструкции.

## СТРАХОВОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

19. Территориальный орган оформляет на каждое застрахованное лицо страховое свидетельство, содержащее страховой номер, фамилию, имя, отчество, дату рождения и пол застрахованного лица.

Форма страхового свидетельства (его дубликата) утверждается Пенсионным фондом Российской Федерации.

20. Страховое свидетельство хранится у застрахованного лица.

21. Страховое свидетельство действительно только при предъявлении паспорта или иного документа, удостоверяющего личность.

22. Работодатель требует от застрахованного лица предъявления страхового свидетельства, а застрахованное лицо в свою очередь предъявляет страховое свидетельство при приеме на работу по трудовому договору (контракту), при заключении договора гражданско-правового характера, предметом которого является выполнение работ и оказание услуг, или авторского договора. Работодатель обязан проверить соответствие предъявленного страхового свидетельства документу, удостоверяющему личность застрахованного лица.

23. Работодатель указывает страховой номер, содержащийся в страховом свидетельстве зарегистрированного или застрахованного лица, при представлении в территориальный орган сведений о его стаже и заработке.

24. Страховое свидетельство подлежит обмену в случаях: изменения фамилии, имени, отчества, даты рождения, места рождения или пола застрахованного лица;

установления неточности или ошибочности содержащихся в нем сведений; непригодности для использования.

25. Зарегистрированное в системе государственного пенсионного страхования застрахованное лицо, работающее по трудовому договору (контракту), в случаях, указанных в пункте 24 настоящей Инструкции, в месячный срок после их наступления передает работодателю заявление об обмене страхового свидетельства, которое вместе с сопроводительным документом передается в двухнедельный срок в территориальный орган.

26. Территориальный орган в течение трех недель после получения от работодателя заявления об обмене страхового свидетельства принимает решение об обмене этого свидетельства или в его отказе.

Решение об отказе в обмене страхового свидетельства доводится до сведения работодателя и застрахованного лица с указанием причины отказа.

Выдача страховых свидетельств застрахованным лицам осуществляется в порядке, предусмотренном пунктами 11-15 настоящей Инструкции.

27. Зарегистрированные в системе государственного пенсионного страхования застрахованные лица, самостоятельно уплачивающие страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, а также застрахованные лица, не работающие по трудовому договору (контракту), в случаях, указанных в пункте 24 настоящей Инструкции, в месячный срок после их наступления лично представляют в территориальный орган заявление об обмене страхового свидетельства.

28. В случаях утраты страхового свидетельства зарегистрированное в системе государственного пенсионного страхования застрахованное лицо, работающее по трудовому договору (контракту), в течение месяца обращается к работодателю с заявлением о выдаче дубликата страхового свидетельства, которое вместе с сопроводительным документом и документом, подтверждающим страховой номер, передается в двухнедельный срок в территориальный орган.

Территориальный орган в месячный срок после получения заявления о выдаче дубликата страхового свидетельства принимает решение о его оформлении. Для принятия решения территориальный орган вправе потребовать

от застрахованного лица дополнительную информацию, подтверждающую его личность и сведения, содержащиеся в его лицевом счете.

Решение об отказе в выдаче дубликата страхового свидетельства доводится до сведения работодателя и застрахованного лица с указанием причины отказа.

Выдача дубликатов страховых свидетельств застрахованным лицам осуществляется в порядке, предусмотренном пунктами 11-15 настоящей Инструкции.

29. Зарегистрированные в системе государственного пенсионного страхования застрахованные лица, самостоятельно уплачивающие страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, а также застрахованные лица, не работающие по трудовому договору (контракту), в течение месяца со дня утраты страхового свидетельства лично представляют в территориальный орган заявление о выдаче дубликата страхового свидетельства.

30. Формы заявления об обмене страхового свидетельства и заявления о выдаче дубликата страхового свидетельства утверждаются Пенсионным фондом Российской Федерации.

## ПРЕДСТАВЛЕНИЕ СВЕДЕНИЙ О ЗАСТРАХОВАННЫХ ЛИЦАХ

31. Каждый работодатель, независимо от имеющихся у него льгот по уплате страховых взносов государственного пенсионного страхования, ежеквартально в течение месяца, следующего за отчетным кварталом, на каждое зарегистрированное в системе государственного пенсионного страхования застрахованное лицо, работавшее у него по трудовому договору (контракту), получившее вознаграждение по договору гражданско-правового характера, предметом которого является выполнение работ и оказание услуг, или по авторскому договору, представляет в территориальный орган документ, содержащий относящиеся к отчетному кварталу индивидуальные сведения о трудовом стаже, заработке (вознаграждении) и начисленных страховых взносах застрахованного лица (далее именуется индивидуальными сведениями). Форма этого документа утверждается Пенсионным фондом Российской Федерации.

Сведения о заработке (вознаграждении) и начисленных страховых взносах застрахованного лица представляются на основании бухгалтерского учета, а сведения о трудовом стаже представляются на основании приказов и других документов по учету кадров.

32. Копию сведений, представленных в территориальный орган для включения в лицевой счет застрахованного лица, работодатель передает этому лицу.

33. В случае обнаружения ошибок в представленных работодателем в территориальный орган индивидуальных сведений работодатель в месячный срок представляет исправленные индивидуальные сведения.

При этом работодатель выдает застрахованному лицу копию уточненных индивидуальных сведений одновременно с представлением этих сведений в территориальный орган.

34. При увольнении застрахованного лица работодатель выдает ему в день увольнения копию его индивидуальных сведений, которые ранее не были представлены в территориальный орган. Эти индивидуальные сведения передаются в территориальный орган в общем порядке.

35. При оформлении пенсии застрахованное лицо обращается к работодателю с заявлением о представлении в территориальный орган индивидуальных сведений. Работодатель в десятидневный срок представляет в территориальный орган сведения об этом лице, которые ранее не были представлены в территориальный орган.

36. При ликвидации организации работодатель одновременно с другими документами по поводу снятия его с учета в качестве плательщика страховых взносов в Пенсионный фонд Российской Федерации представляет в территориальный орган индивидуальные сведения на застрахованных лиц, работающих по трудовому договору (контракту), по договору гражданско-правового характера, предметом которого является выполнение работ и оказание услуг, или по авторскому договору, которые ранее не были представлены в территориальный орган.

39. Территориальный орган сверяет указанные в индивидуальных сведениях данные о заработке работающих в организации застрахованных лиц с данными, указанными в расчетной ведомости по страховым взносам в Пенсионный фонд Российской Федерации (далее именуется расчетная ведомость) этой организации, и при обнаружении несоответствия между этими данными уведомляет работодателя об имеющихся расхождениях.

40. Работодатель не позднее 15-го числа третьего месяца квартала, следующего за отчетным, устраняет имеющиеся расхождения между содержанием индивидуальных сведений и расчетной ведомостью и представляет в территориальный орган уточненные данные.

41. Застрахованное лицо, самостоятельно уплачивающее страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации, в 1 квартале года, следующего за отчетным, а также при снятии с учета в качестве плательщика страховых взносов лично представляет в территориальный орган сведения о своем доходе в отчетном году.

Территориальный орган проверяет эти сведения в органах Государственной налоговой службы Российской Федерации.

Если указанные застрахованным лицом сведения о доходе совпадают со сведениями, которыми располагает Государственная налоговая служба Российской Федерации о доходах этого лица, и уплаченные этим лицом страховые взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации соответствуют доходу этого лица, сведения о доходе, а также сведения о трудовом стаже включаются в лицевой счет этого лица.

42. Сведения о периодах трудовой и иной общественно полезной деятельности, периодах выплаты пособия по безработице, а также периодах военной службы и другой приравненной к ней службы, включаемых в общий трудовой стаж, в том числе о стаже застрахованных лиц за период, предшествующий начальной регистрации, представляются застрахованными лицами в территориальный орган по месту жительства в сроки, определяемые Пенсионным фондом Российской Федерации.

46. Орган загса, зарегистрировавший смерть лица в возрасте старше 14 лет, в течение месяца с момента регистрации факта смерти представляет в территориальный орган, где этот орган загса зарегистрирован в качестве плательщика страховых взносов в составе территориальной администрации, необходимые сведения об умершем лице.

## ЛИЦЕВОЙ СЧЕТ ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА

47. На каждое застрахованное лицо в системе государственного пенсионного страхования Пенсионный фонд Российской Федерации открывает лицевой счет с постоянным номером, содержащим контрольные разряды, которые позволяют выявлять ошибки, допущенные при использовании этого страхового номера в процессе персонифицированного учета.

Адрес редакции: г. Нововоловск, ул. Октябрьская, 4  
Телефоны: главный редактор - 2-04-20; отдел социально-бытовых проблем, агропромышленный отдел - 2-27-94; ответственный секретарь, отдел писем, булгалтер - 2-03-94; фотокорреспондент - 2-27-94.  
Газета набрана и сверстана на компьютерах в редакции газеты "Голос времени".

Главный редактор **Г.П.АВАНЕСОВА**

Справки  
Объявления  
Реклама

Продается

Дом со всеми удобствами в районе сбербанка. Имеютсяхозпостройки, земельный участок.

Обращаться: г. Нововоловск, ул. Мира, 124, телефон 2-31-96

1-3

(срочно и недорого)

Дом со всеми удобствами. Имеютсяхозпостройки, гараж, баня и земельный участок.

Обращаться по адресу: г. Нововоловск, ул. Лермонтова, 20, кв. 2  
Телефон 2-20-23

Уважаемые жители района!

Кировское ОСБ 5231 приглашает всех желающих пенсионеров перевести свою пенсию на "Пенсионный вклад".

Это самый надежный способ экономии денежных средств.

Пенсия за июль нашим клиентам уже зачислена на их счета.

Телефон: 2-33-10,  
2-2 (п/п)

Нашедшего водительское удостоверение на имя Милыча Павла Ивановича просим вернуть за вознаграждение по адресу: ст. Марьянская, ул. Садовая, 96.

1-1 (000721)

Коллектив работников ТМО "Кировское" выражает глубокое соболезнование Бешеле Капиталине Иосифовне по поводу трагической гибели ее дочери

ОЛЬГИ

Коллектив работников ОАО "Пищекombинат "Кировский" глубоко скорбит по поводу трагической гибели

ХАРЕНКО

ОЛЬГИ ВЛАДИМИРОВНЫ и выражает искреннее соболезнование родным и близким покойной.

Коллектив работников ОАО "Пищекombинат "Кировский" выражает глубокое соболезнование Харенко Елене Александровне и ее семье по поводу трагической гибели ее невестки

ХАРЕНКО

ОЛЬГИ ВЛАДИМИРОВНЫ

(000723)

Учредители: администрация района, трудовой коллектив редакции. Время подписания в печать по графику: 14.00

Газета выходит два раза в неделю, по средам и субботам.

Газета зарегистрирована Региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой информации (Ростов-на-Дону). Регистрационное свидетельство № Р 1169.

Ответственность за достоверность публикаций несут авторы. Их точку зрения не обязательно разделяет коллектив редакции.

Печать офсетная, 1 условный печатный лист